

“बिजनेस पोस्ट के अन्तर्गत डाक शुल्क के नगद भुगतान (बिना डाक टिकट) के प्रेषण हेतु अनुमत. क्रमांक जी.2-22-छत्तीसगढ़ गजट / 38 सि. से. भिलाई, दिनांक 30-05-2001.”



पंजीयन क्रमांक  
“छत्तीसगढ़/दुर्ग/09/2013-2015.”

# छत्तीसगढ़ राजपत्र

## (असाधारण)

### प्राधिकार से प्रकाशित

क्रमांक 440]

रायपुर, गुरुवार, दिनांक 18 जुलाई 2019 — आषाढ़ 27, शक 1941

नगरीय प्रशासन एवं विकास विभाग  
मंत्रालय, महानदी भवन, नवा रायपुर अटल नगर

अटल नगर, दिनांक 18 जुलाई 2019

अधिसूचना

क्रमांक एफ 1-5/2014/18. — छत्तीसगढ़ नगरपालिक निगम अधिनियम, 1956 (क्र. 23 सन् 1956) की धारा 14 की उप-धारा (2) तथा छत्तीसगढ़ नगरपालिका अधिनियम, 1961 (क्र. 37 सन् 1961) की धारा 32 की उप-धारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों को प्रयोग में लाते हुए, राज्य निर्वाचन आयोग के परामर्श से, राज्य सरकार, एतद्वारा, छत्तीसगढ़ नगरपालिका निर्वाचन नियम, 1994 में निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात्:-

संशोधन

उक्त नियमों में,-

- नियम 52 में, शब्द “अंधे या शिथिलांग” के स्थान पर, शब्द “दृष्टिबाधित या दिव्यांग” प्रतिस्थापित किया जाये।
- प्ररूप 10 के स्थान पर, निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाये, अर्थात्:-

“प्ररूप-10

(नियम 30 देखिये)

निर्वाचन लड़ने वाले अभ्यर्थियों की सूची

.....\*नगरपालिक निगम/नगरपालिका परिषद्/नगर पंचायत के वार्ड क्रमांक .....से पार्षद का निर्वाचन

.....\*नगरपालिक निगम के महापौर/नगरपालिका परिषद्/नगरपंचायत के अध्यक्ष का निर्वाचन

स. क्र.	अभ्यर्थी का नाम	अभ्यर्थी का पता	दल से सम्बद्धता**	आबंटित प्रतीक
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

प्रवर्ग:-

- मान्यता प्राप्त राष्ट्रीय और राज्यीय राजनीतिक दलों के अभ्यर्थी
- रजिस्ट्रीकृत राजनीतिक दलों के अभ्यर्थी (मान्यता प्राप्त राष्ट्रीय और राज्यीय राजनीतिक दलों से भिन्न)

(तीन) अन्य अभ्यर्थीगण

स्थान .....

दिनांक .....

रिटर्निंग ऑफिसर (नगरपालिका)

(नाम .....

मुद्रा .....

\*जो विकल्प लागू न हो उसे काट दीजिये।

\*\*उपरोक्त प्रवर्गों (एक) और (दो) के अधीन उल्लिखित अभ्यर्थियों की दशा में लागू।

टीप:- उपरोक्त कॉलम (1) के अधीन सभी तीन प्रवर्गों के अभ्यर्थियों की क्रम संख्या क्रमवार दी जायेगी और प्रत्येक प्रवर्ग के लिए पृथक नहीं होगी।

3. प्ररूप 14क के स्थान पर, निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाये, अर्थात्:-

प्ररूप 14क

[नियम 63 अ (1) (क) देखिये]

मतदाता रजिस्टर

\*..... नगरपालिक निगम के महापौर/नगरपालिका परिषद्/नगर पंचायत के अध्यक्ष का निर्वाचन एवं .....

.....नगरपालिक निगम/नगरपालिका परिषद्/नगर पंचायत के वार्ड क्रमांक ..... से पार्षद का निर्वाचन, मतदान केन्द्र का क्रमांक और नाम ..... निर्वाचक नामावली की भाग संख्या .....

स. क्र. (1)	निर्वाचक नामावली में निर्वाचक का सरल क्रमांक (2)	निर्वाचक द्वारा अपनी पहचान के प्रमाण के रूप में प्रस्तुत दस्तावेज का विवरण तथा अंतिम चार अंक (3)		निर्वाचक के हस्ताक्षर/अंगूठे का निशान (4)	टिप्पणियां (5)
		दस्तावेज	क्रमांक		
1					
2					
3					
4					

पीठासीन अधिकारी के हस्ताक्षर

\*जो विकल्प लागू न हो उसे काट दीजिये।

4. प्ररूप 16 तथा 16क के स्थान पर, निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाये, अर्थात्:-

**प्ररूप-16**

[नियम 52 (1) देखिये]

**दृष्टिबाधित/दिव्यांग मतदाता के साथी द्वारा घोषणा-पत्र**

.....\*नगरपालिक निगम/नगरपालिका परिषद्/नगर पंचायत के वार्ड क्रमांक .....से पार्षद का  
निर्वाचन

.....\*नगरपालिक निगम के महापौर/नगरपालिका परिषद्/नगरपंचायत के अध्यक्ष का निर्वाचन  
मैं.....पिता.....आयु.....

निवासी.....पता.....  
.....

एतद्वारा यह घोषणा करता/करती हूँ कि:-

- (क) मैंने आज तारीख.....को किसी मतदान केन्द्र पर किसी अन्य मतदाता के साथी के रूप में कार्य नहीं किया है।
- (ख) मैं श्री/कु./श्रीमती.....जो निर्वाचक नामावली के सरल क्रमांक.....एवं भाग क्रमांक....  
.....पर दर्ज है, की ओर से मेरे द्वारा अभिलिखित किये गये मत को गुप्त रखूंगा/रखूंगी।

स्थान.....

.....

तारीख.....

साथी के हस्ताक्षर

प्रतिहस्ताक्षरित

पीठासीन अधिकारी

मतदान केन्द्र क्रमांक.....

\*जो विकल्प लागू न हो, उसे काट दीजिये।

## प्ररूप-16क

(नियम 63-ठ (2) देखिये)

## दृष्टिबाधित/दिव्यांग मतदाता के साथी द्वारा घोषणा-पत्र

.....\*नगरपालिक निगम के महापौर/नगरपालिका परिषद्/नगर पंचायत के अध्यक्ष का निर्वाचन

.....\*नगरपालिक निगम/नगरपालिका परिषद्/नगरपंचायत के वार्ड क्रमांक .....से पार्षद का निर्वाचन

मैं.....पिता.....आयु.....

.... निवासी.....पता.....

एतद्वारा यह घोषणा करता/करती हूँ कि:-

(क) मैंने आज तारीख.....को किसी मतदान केन्द्र पर किसी अन्य मतदाता के साथी के रूप में कार्य नहीं किया है।

(ख) मैं श्री/कु./श्रीमती.....जो निर्वाचक नामावली के सरल क्रमांक.....एवं भाग क्रमांक.....पर दर्ज है की ओर से मेरे द्वारा अभिलिखित किये गये मत को गुप्त रखूंगा/रखूंगी।

स्थान.....

तारीख.....

साथी के हस्ताक्षर

(नाम.....)

प्रतिहस्ताक्षरित

पीठासीन अधिकारी

मतदान केन्द्र क्रमांक.....

\*जो विकल्प लागू न हो, उसे काट दीजिये।\*

5. प्ररूप 18क के स्थान पर, निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाये, अर्थात्:-

**प्ररूप-18क**

(नियम 63 त देखिये)

**भाग-1 रिकार्ड किये गये मतों का लेखा**

.....\*नगरपालिक निगम के महापौर/नगरपालिका परिषद्/नगर पंचायत के अध्यक्ष  
का निर्वाचन तथा .....नगरपालिक निगम/नगरपालिका परिषद्/नगर पंचायत .....के वार्ड क्रमांक .....  
.....से पार्षद का निर्वाचन

मतदान केन्द्र क्रमांक और नाम .....

मतदान केन्द्र में प्रयुक्त मशीन .....

नियंत्रण यूनिट की पहचान संख्यांक .....

मतदान यूनिट .....

1. मतदान केन्द्र को नियत निर्वाचकों की कुल संख्या .....
2. मतदान के लिये मतदाता रजिस्टर (प्ररूप 14क) में यथा .....  
प्रविष्ट मतदाताओं की कुल संख्या
3. नियम 63-ट (7) के अधीन मतदान अभिलिखित न करने .....  
का विनिश्चय करने वाले मतदाताओं की संख्या
4. नियम 63 ट (6) के अधीन मतदान करने के लिए अनुज्ञात .....  
न किये गये मतदाताओं की संख्या
5. मतदान मशीन के अनुसार रिकार्ड किये गये मतों की कुल .....  
संख्या
6. क्या मद 5 के सामने यथा दर्शित मतों की कुल संख्या, मद .....  
2 के सामने यथा दर्शित मतदाताओं की कुल संख्या से मद  
3 के सामने यथा दर्शित मतदान अभिलिखित न करने का  
विनिश्चय करने वाले मतदाताओं की संख्या तथा मद 4 के  
सामने यथा दर्शित मतदान करने के लिए अनुज्ञात नहीं  
किये गये मतदाताओं की संख्या को घटाने पर मेल करती  
है, या देखने में कोई अन्तर आ रहा है (2 - 3 - 4 = 5)
7. उन मतदाताओं की संख्या, जिन्हें निविदत्त मतपत्र नियम 63ड के अधीन जारी किये गये थे .....

## 8. निविदत्त मतपत्रों की संख्या

सरल क्रमांक

कुल संख्या

से

तक

(क) प्रयोग के लिए प्राप्त

.....

.....

.....

(ख) मतदाताओं को जारी किये गये

.....

.....

.....

(ग) अप्रयुक्त और वापिस किये गये

.....

.....

.....

## 9. पेपर सीलों का लेखा

सरल क्रमांक

..... से ..... तक

1. प्रदाय की गयी पेपर सीलों का सरल क्रमांक

..... से ..... तक

2. प्रदाय किये गये पेपर सील की कुल संख्या .....

3. प्रयुक्त पेपर सील की संख्या ..... से .....तक

4. रिटर्निंग ऑफिसर (2-3) को वापस की गई अप्रयुक्त पेपर सीलों की संख्या

5. क्षतिग्रस्त पेपर सील का सरल क्रमांक (यदि कोई हो) .....

मतदान अभिकर्ताओं के हस्ताक्षर

1.

2.

3.

4.

5.

तारीख .....

स्थान .....

पीठासीन अधिकारी के हस्ताक्षर

नाम .....

मतदान केन्द्र क्रमांक .....

\*जो विकल्प लागू न हो, उसे काट दीजिये।

## भाग-2

## प्रारम्भिक गणना का परिणाम

1. मतदान केन्द्र में उपयोग में लाई गई नियंत्रण यूनिट में दर्शित मतों की कुल संख्या.....
2. इस भाग में मद 1 में यथा दर्शित मतों की कुल संख्या और प्ररूप-18क के भाग 1 के मद 5 में यथा दर्शित नियंत्रण यूनिट में रिकार्ड किये गये मतों की कुल संख्या में कोई अन्तर, यदि कोई हों,

स्थान .....

तारीख .....

.....  
गणना पर्यवेक्षक के हस्ताक्षर  
(नाम .....) )

.....  
रिटर्निंग ऑफिसर (नगरपालिका) के हस्ताक्षर  
(नाम .....) )

अभ्यर्थी/निर्वाचन अभिकर्ता/गणन अभिकर्ता के नाम एवं हस्ताक्षर :-

1. ....
2. ....
3. ....

छत्तीसगढ़ के राज्यपाल के नाम से तथा आदेशानुसार,  
आर.एक्का,उप-सचिव.

अटल नगर, दिनांक 18 जुलाई 2019

क्रमांक एफ 1-5/2014/18.— भारत के संविधान के अनुच्छेद 348 के खण्ड (3) के अनुसरण में इस विभाग की अधिसूचना क्रमांक एफ 1-5/2014/18 दिनांक 18-07-2019 का अंग्रेजी अनुवाद राज्यपाल के प्राधिकार से एतद्वारा प्रकाशित किया जाता है।

छत्तीसगढ़ के राज्यपाल के नाम से तथा आदेशानुसार,  
आर.एक्का,उप-सचिव.

Atal Nagar, the 12th July 2019

## NOTIFICATION

019

**No. F 1-5/2014/18.**— In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of Section 14 of the Chhattisgarh Municipal Corporation Act, 1956 (No 23 of 1956) and sub-section (2) of Section 32 of the Chhattisgarh Municipalities Act, 1961 (No 37 of 1961), the State Government, in consultation with the State Election Commission, hereby, makes following further amendment in the Chhattisgarh Nagarpalika Nirvachan Niyam, 1994, namely:-

**AMENDMENT**

In the said rules,-

1. In rule 52, for the words "blind or infirm", the words "visually impeded or differently abled" shall be substituted.
2. For Form 10, the following shall be substituted, namely :-

**"FORM-10"**

(See rule 30)

## LIST OF CONTESTING CANDIDATES

Election of councillor from Ward No. .... of \*Municipal Corporation/Council/Nagar Panchayat .....

\*Election of Mayor of Municipal Corporation/President of Municipal Council/Nagar Panchayat .....

S.No.	Name of Candidate	Address of candidate	Party** affiliation	Symbol Alloted
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

Category:-

- (i) Candidates of recognized National and State Political Parties.
- (ii) Candidates of registered political parties (other than recognized National and State Political Parties).
- (iii) Other candidates.

Place .....

Date .....

.....  
Returning Officer (Municipality)  
(Name .....)  
Seal.....

\* Strike off the inappropriate alternative.

\*\* Applicable in the case of candidates mentioned under categories (i) and (ii) above.

**Note.-** Under Col. 1 above, the serial numbers of candidates of all the three categories shall be given consecutively and not separately for each category."



4. For Form 16 and 16A, the following shall be substituted, namely :-

**"FORM-16**

[See rule 52( 1)]

**DECLARATION BY THE COMPANION OF VISUALLY IMPEDED OR  
DIFFERENTLY ABLED VOTER**

Election of Councillor from Ward No. .... of \*Municipal  
Corporation/Council/ Nagar Panchayat .....

\*Election of Mayor of Municipal Corporation/President of Municipal  
Council/Nagar Panchayat.....

I.....Son of.....

aged.....resident of.....

Address.....

here by declare that-

(a) I have not acted as companion of any other voter at any Polling Station  
today dated.....;

(b) I will keep secret the vote recorded by me on behalf of

(Name).....Serial No. &

Part No. of Electoral Roll.....

Place.....

Dated.....

Signature of Companion

Countersigned

Presiding Officer

Polling Station No.....

\* Strike off the inappropriate alternative.

6. For Form 18A, the following shall be substituted, namely :-

**"FORM-18A**  
**(See rule 63 P)**

**PART-1 ACCOUNT OF VOTES RECORDED**

\*Election of Mayor of Municipal Corporation/President of Municipal Council/Nagar Panchayat ..... and Election of Councilor from Ward No. .... of Municipal Corporation/Council/Nagar Panchayat .....

Number and name of Polling station .....

Machine used at the Polling station .....

Identification No. of Control Unit .....

Ballot Unit .....

1. Total Number of electors assigned to the Polling station .....
2. Total Number of voters as entered in Register for voter (Form 14A) .....
3. Number of voters decided not to record votes under rule 63-K (7) .....
4. Number of voters not allowed to vote under rule 63K (6) .....
5. Total Number of votes recorded as per voting machine .....
6. Whether the total Number of votes as shown against item 5 tallies with the total Number of Votes as shown against item 2 minus number of voters deciding not to record votes as against item 3 minus number of votes as against item 4 (2 - 3 - 4 = 5) or any discrepancy noticed. ....
7. Number of votes to whom tendered ballot papers were issued rule 63m .....

8. Number of tendered ballot papers	S.No.		Total No.
	From	to	
(a) received for use	.....	.....	.....
(b) issued to voters	.....	.....	.....
(c) not used and returned	.....	.....	.....

## 9. Account of paper seals

Serial Number

From ..... To .....

1. Serial Number of paper seals supplied  
From ..... To .....
2. Total Number of paper seal supplied
3. Number of paper seals used From .....To .....
4. Number of unused paper seals returned to Returning Officer (2-3)
5. Serial number of damaged paper seals, (if any) .....

Signature of Polling Agents

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Date .....

Place .....

.....  
Signature of Presiding Officer

Name .....

Polling Station No. ....

-----  
\* Strike off the inappropriate alternative.

**PART-2**  
**PRELIMINARY RESULT OF COUNTING**

1. Total number of votes shown in the control unit used at the polling station . .  
.....
2. Discrepancy, if any : between the total number of votes as shown against  
item 1 in this part and the total number of votes to be recorded in the control  
unit as shown in item 5 of part 1 of Form-18A.

Place .....

Date .....

.....  
Signature of Counting Supervisor  
(Name .....)

.....  
Signature of Returning officer (Municipality)  
(Name .....)

Name and signature of Candidate/Election Agent/Counting Agent:-

1. ....
2. ....
3. ....

By order and in the name of the Governor of Chhattisgarh,  
R. EKKA, Deputy Secretary.